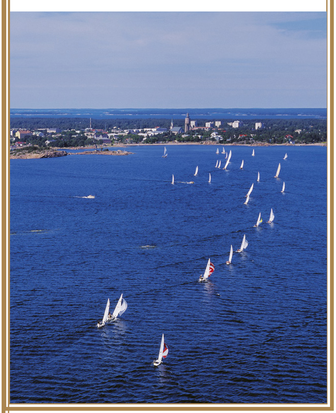
Meri on Hangossa vahvasti läsnä.
Merellisyyden vaikutus näkyy Hangon historiassa, kaupungin perustamisessa, kaupungin rakenteessa ja katukuvassa, elinkeinoelämässä sekä nykyajan hankolaisten elämässä.

****

Havet är starkt närvarande i Hangö.
Havets inflytande syns i Hangös historia, i stadens grundande, i stadsstrukturen och i gatubilden, i näringslivet samt i de nutida hangöbornas liv.



Hangon kansallinen kaupunkipuisto

Se on paikka, jossa maa loppuu ja meri alkaa, tai päinvastoin – uloimpana

****

Hangö nationalstadspark

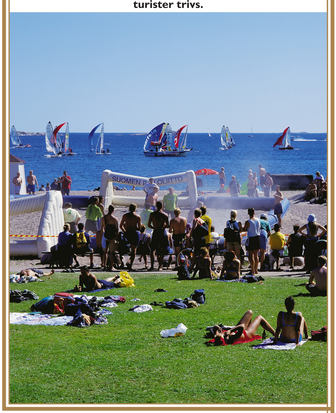
Den är platsen där landet upphör och havet tar vid, eller tvärtom - längst ut.

-Sten Öhman-

Suomen oloissa on harvinaista, että kaupungin ydinkeskustassa ja sen välittömässä läheisyydessä on yhteensä kilometrien pituisia laajoja hyvin hoidettuja hiekkarantoja. Upeilla hiekkarannoilla järjestetään myös tapahtumia, joissa viihtyvät niin hankolaiset kuin turistitkin.

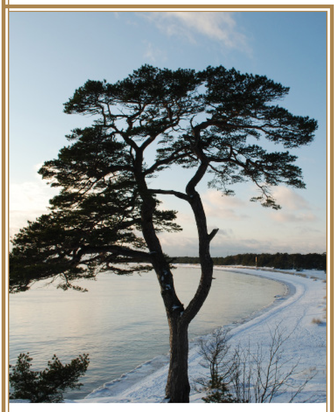
****

För finländska förhållanden är det sällsynt att det i stadens kärna och dess omedelbara närhet finns kilometerlånga, vidsträckta och välskötta sandstränder. På de vackra sandstränderna ordnas också evenemang där både hangöbor och turister trivs.



9
kaunista
KANSALLISTA KAUPUNKIPUISTOA
TÄYNNÄ ELÄMÄÄ, LUONTOA, KULTTUURIA, HISTORIAA JA TAPAHTUMIA
Tule sinäkin!

9
vackra
NATIONAL-STADSPARKER
FULLA AV LIV, NATUR, KULTUR, HISTORIA OCH EVENEMANG
Kom med!



Monilla Hangon männyistä on sääolosuhteista johtuen poikkeava ulkonäkö verraten muualla Suomessa kasvaviin mäntyihin. Hangon männyt ovat merellisen ilmaston muovaamia usein matalia, käiveriä ja kasvaneet vinoiksi.

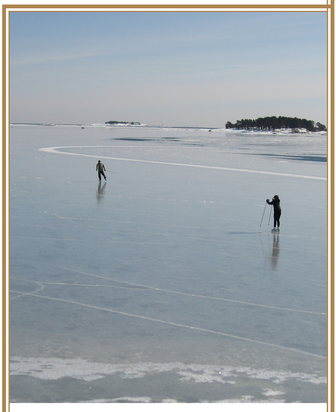
****

Många av Hangös tallar har beroende på väderomständigheterna ett avvikande utseende i förhållande till tallar som växer på andra håll i landet. Hangös tallar som formats av det marina klimatet är ofta låga, krokiga och snedväxta.

Kaupunkipuiston alueella on useita veistoksia ja muistomerkkejä. Satamakadun päässä puistoalueella nainen taluttaa polkupyöräänsä Hangon kovassa tuulessa. *Tuuli mereltä* –niminen veistos sisältää palan historiaa kaupungin yrityselämästä.

****

På Nationalstadsparkområdet finns det flera skulpturen och minnesmärken. Vid ändan av Hamngatan ledsagar en dam sin cykel i Hangös kraftiga vind. Skulpturen *Vind från havet* knyter an till stadens företagsliv.



Hangon ainutlaatuinen ja monipuolinen luonto dyynialueineen, kallioineen ja puistoineen tarjoaa mainiot puitteet ulkoiluun ja luonnon tarkkailuun niin kesällä kuin talvellakin.

****

Hangös enastående och mångsidiga natur med dynområden, klippor och parker erbjuder utmärkta förutsättningar för uteliv och naturobservationer både på sommaren och vintern.

NATIONALSTADSPARKER • TAVASTEHUS • HEINOLA • BJÖRNEBORG • HANGÖ • BORGÅ • ÅBO • KOTKA • FORSSA • KUOPIO

KANSALLISET KAUPUNKIPUISTOT

HÄMEENLINNA • HEINOLA • PORI • HANKO • PORVOO • TURKU • KOTKA • FORSSA • KUOPIO

Kansallisten kaupunkipuistojen tavoitteena on säilyttää kaupunkiluontoa ja rakennettua kulttuuriympäristöä laajana, eheänä kokonaisuutena – kaupunkilaisten olohuoneena.

Yhdeksän kansallisen kaupunkipuiston lisäksi moni kaupunki selvittää parhaillaan mahdollisuuksia perustaa kansallinen kaupunkipuisto.

Perustamishakemuksen tekee kaupunki ja perustamisesta päättää ympäristöministeriö.